



Gabriele Bolte · Universität Bremen · Grazer Straße 4 · 28359 Bremen

Informations sur l'étude

Bonjour,

Vous vivez dans un quartier en pleine mutation et nous aimerions savoir ce qui est important pour vous. Qu'est-ce qui contribue à une bonne qualité de vie dans votre quartier ? Que manque-t-il encore ?

Votre avis nous intéresse !

Nous vous invitons cordialement à participer à notre enquête. Elle concerne votre expérience du quartier, votre bien-être et votre cadre de vie. Vous pouvez répondre en quelques clics sur votre ordinateur ou depuis votre smartphone. Vous n'avez pas besoin de rédiger de longs textes ou autres.

Vous pouvez y participer jusqu'à fin août.

Comment participer ?

Pour participer à l'enquête, veuillez cliquer sur le lien Internet suivant

<https://survey.ipp.uni-bremen.de/?r=SalusTransform>

dans un navigateur Internet (par exemple Firefox, Chrome, Edge, Safari, etc.). Vous pouvez également scanner le code QR figurant sur la lettre que nous vous avons envoyée à l'aide de votre smartphone.

Pour démarrer l'enquête, vous devez encore saisir votre code d'accès personnel. Il se trouve en bas à gauche de la première page du courrier.

code. Um die Befragung
scode **XYZ12345** eingeben
Sie am Anfang der B

L'enquête prendra environ 25 minutes. Veuillez confirmer votre accord au début du questionnaire. **Votre code d'accès n'est valide qu'une seule fois. Une fois utilisé, vous ne pouvez plus accéder au questionnaire. Dans ce cas, veuillez nous contacter au 0421 218 68851 (10-15 h) ou par e-mail à salustransform@uni-bremen.de.**

more languages, autres langues, لغات أخرى, diğer diller
English | Français | العربية | Türkçe

Guten Tag,
Sie leben in einem Stadtteil, der sich verändert – und wir möchten wissen, was Ihnen dabei wichtig ist. Was trägt zu einem guten Leben in Ihrem Viertel bei? Was fehlt vielleicht noch?
Ihre Meinung zählt!
Wir laden Sie herzlich ein, an unserer Befragung teilzunehmen. Es geht um Ihre Erfahrungen mit dem Stadtteil, Ihr Wohlbefinden und Ihre Wohnumgebung. Sie können am Computer einfach per Mausclick oder am Smartphone antworten. Sie müssen keine langen Texte schreiben oder ähnliches.
Die Teilnahme ist noch bis Ende August möglich.
Wenn Sie Fragen zu der Umfrage haben, melden Sie sich gerne bei uns unter 0421 218 68851 oder schreiben Sie uns eine Mail (salustransform@uni-bremen.de) oder kontaktieren Sie uns über unsere Social Media Accounts (Instagram und Facebook).
Wie können Sie teilnehmen?
Für die Teilnahme an der Befragung geben Sie bitte den beigefügten Internetlink <https://survey.ipp.uni-bremen.de/?r=SalusTransform> in einen Internetbrowser (z.B. Firefox, Chrome, Edge, Safari ...) ein oder scannen den QR Code. Um die Befragung zu starten, müssen Sie noch Ihren individuellen Zugangscode **XYZ12345** eingeben. Die Befragung wird ungefähr 25 Minuten dauern. Bitte bestätigen Sie am Anfang der Befragung Ihr Einverständnis zur Teilnahme. **Wenn Sie den Zugang einmal genutzt haben, können Sie leider nicht erneut darauf zugreifen. Melden Sie sich in dem Fall bitte bei uns.**

salustransform SalusTransform



Comment avons-nous obtenu votre adresse ?

Pour cette enquête, nous collaborons avec le bureau d'enregistrement de votre ville, qui nous a communiqué les adresses. Celles-ci ne sont mises à disposition que si le projet – comme le nôtre – est d'intérêt public, suit des principes scientifiques et garantit le respect de la protection des données (art. 6, al. 1, al. 1 lit. e) du RGPD en liaison avec le par. 13 du BremDSGVOAG, par. 46 du BMG). Le traitement des données a pour finalité de vous contacter afin que vous participiez à notre projet de recherche susmentionné. Votre participation est facultative. Si vous ne participez pas, cela n'aura aucune conséquence négative.

Que deviennent vos données ?

Vos données personnelles (nom et adresse) et les informations fournies dans le questionnaire seront bien entendu traitées de manière strictement confidentielle et enregistrées séparément sur un serveur sécurisé. Les informations relatives à des caractéristiques personnelles telles que votre âge ou votre niveau de formation ne sont utilisées dans le cadre de l'évaluation que pour distinguer les situations de vie de différents groupes de population. Toutes les informations sont converties en chiffres et conservées ou enregistrées séparément de vos données personnelles. Nous ne pouvons identifier l'auteur de ces informations qu'au prix d'un travail considérable, à l'aide de votre code d'accès personnel (pseudonymisation). Vos données personnelles seront supprimées après 6 mois. Par conséquent, la révocation et la suppression de vos données issues de l'enquête ne sont possibles que dans un délai de 6 mois après votre participation (anonymisation). Le traitement de vos données est conforme au règlement général sur la protection des données de l'UE. La base juridique du traitement est le consentement personnel (art. 6, al. 1, let. a, art. 9, al. 2, let. a du RGPD).

Votre participation à l'enquête est très importante pour la réussite de cette étude. En effet, ce n'est que si tous les habitants ayant reçu le questionnaire le remplissent que nous pourrions obtenir une image complète de la situation dans votre quartier.

Pour toute question, pour réactiver votre accès ou si vous êtes intéressé par la mesure de votre activité physique et de votre sommeil, n'hésitez pas à nous contacter par téléphone au 0421-218 68851 ou par e-mail à l'adresse salustransform@uni-bremen.de. Merci beaucoup pour votre participation !

Sincères salutations

Prof. Dr Gabriele Bolte

Dr Justus Tönnies

Informations relatives à la protection des données :

En ce qui concerne les données, vous disposez, conformément au règlement général sur la protection des données de l'UE, d'un droit d'accès (art. 15 RGPD), de rectification (art. 16 RGPD), d'effacement (art. 17 RGPD), de limitation du traitement (art. 18 RGPD) et d'opposition (art. 21 RGPD). Vous pouvez faire valoir vos droits à la protection des données jusqu'à la suppression des données à caractère personnel ici : Prof. Dr Gabriele Bolte, salustransform@uni-bremen.de. Pour toute question/réclamation concernant la protection des données, vous pouvez vous adresser au délégué à la protection des données de l'université de Brême : Referat 06, Bibliothekstraße 1-3, 28359 Brême, datenschutz@uni-bremen.de. Toute personne concernée a le droit d'introduire une réclamation auprès d'une autorité de contrôle de la protection des données si elle estime que le traitement des données la concernant enfreint les dispositions relatives à la protection des données. Le droit de recours peut notamment être exercé auprès d'une autorité de contrôle dans l'État membre où se trouve la personne concernée ou dans l'État membre où la violation présumée a été commise.